



СЛУЖБА БЕЗОПАСНОСТІ УКРАЇНИ

Главное следственное управление

ул. Владимирская, 33, г. Киев, 01601, факс (044) 279-66-31, тел. (044) 255-84-88

Код ЄГРПОУ 00034074

СООБЩЕНИЕ
о подозрении

г. Киев


"29" сентября 2023 года

Старший следователь по ОВД 2 отдела 4 управления досудебного расследования Главного следственного управления СБ Украины майор юстиции Кучер Алена Николаевна, рассмотрев материалы досудебного расследования, внесенного 10.03.2023 в Единый реестр досудебных расследований под № 42023000000000389, установив наличие достаточных доказательств и оснований для сообщения лицу о подозрении в совершении уголовного правонарушения, в соответствии со ст. ст. 40, 42, 276-278 УПК Украины, -

СООБЩИЛ:

Горбову Алексею Константиновичу,
26.09.1984 года рождения,
уроженцу Российской Федерации,
проживающему по адресу:
Российская Федерация,
Белгородская область,
г. Шебекино, ул. Молодежная, д. 15,
гражданину Российской Федерации,

о подозрении в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного:
- ч. 2 ст. 114-2 УК Украины, то есть в распространении информации о перемещении, движении и расположении Вооруженных Сил Украины и других образованных в соответствии с законами Украины военных формирований, при возможности их идентификации на местности, если такая информация не размещалась в открытом доступе Генеральным штабом

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ

Вооруженных Сил Украины, Министерством обороны Украины или другими уполномоченными государственными органами, совершенное в условиях военного положения.

Краткое изложение фактических обстоятельств уголовного преступления, предусмотренного ч. 2 ст. 114-2 УК Украины, в совершении которого подозревается Горбов А.К. в том числе указание времени, места его совершения, а также других существенных обстоятельств, известных на момент сообщения о подозрении:

24 октября 1945 года вступил в силу Устав Организации Объединенных Наций, подписанный 26 июня 1945 года, которым фактически создана Организация Объединенных Наций (далее - ООН).

В состав ООН входят Украина, Российская Федерация и еще 49 стран-основательниц, а также другие страны мира.

Согласно части 4 статьи 2 Устава ООН, все Члены указанной организации воздерживаются в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и любым другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций.

Декларацией Генеральной Ассамблеи ООН № 36/103 от 09 декабря 1981 года о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств и резолюциями - № 2131 (XX) от 21 декабря 1965 года, содержащей Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств и о защите их независимости и суверенитета; № 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащей Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом ООН; № 2734 (XXV) от 16 декабря 1970 года, содержащей Декларацию об укреплении международной безопасности, и № 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, содержащей Определение агрессии, - установлено, что ни одно из государств не имеет права осуществлять интервенцию или вмешательство в любой форме или по любой причине во внутренние и внешние дела других государств. Этими же международными документами закреплена обязанность государств: воздерживаться от вооруженной интервенции, подрывной деятельности, военной оккупации, осуществления содействия, поощрения или поддержки сепаратистской деятельности; не допускать на

собственной территории обучения, финансирования и вербовки наемников или засылки таких наемников на территорию другого государства.

Кроме того, в статьях 1-5 Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН от 14 декабря 1974 года № 3314 (XXIX) среди прочего определено, что признаками агрессии являются:

- применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства;

- применение вооруженной силы государством в нарушение Устава ООН.

Любое из следующих деяний, независимо от объявления войны, квалифицируется как акт агрессии:

- вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни имела, которая является результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее;

- бомбардировка вооруженными силами государства территории другого государства или применение любого оружия государством против территории другого государства;

- блокада портов или берегов государства вооруженными силами другого государства;

- нападение вооруженными силами государства на сухопутные, морские или воздушные силы, или морские и воздушные флоты другого государства;

- применение вооруженных сил одного государства, находящихся на территории другого государства по соглашению с принимающим государством, в нарушение условий, предусмотренных в соглашении, или любое продолжение их пребывания на такой территории после прекращения действия соглашения;

- действие государства, которое позволяет, чтобы ее территория, которую она предоставила в распоряжение другого государства, использовалась этим другим государством для осуществления акта агрессии против третьего государства;

- засылка государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, осуществляющих акты применения вооруженной силы против другого государства, которые имеют настолько

серьезный характер, что это равносильно приведенным выше актам, или его значительное участие в них.

Никакие размышления любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии.

Кроме того, принципы суверенного равенства, уважения прав, присущих суверенитету, неприменения силы или угрозы силой, нерушимости границ, территориальной целостности государств, мирного урегулирования споров и невмешательства во внутренние дела государств были закреплены также в Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе от 1 августа 1975 года, подписанном СССР, правопреемником которого является Российская Федерация.

Статьями 1 и 2 III Конвенции об открытии военных действий от 18 октября 1907 года, которая вступила в действие 26 января 1910 года и 7 марта 1955 года признана СССР, правопреемником которого является Российская Федерация, предусмотрено, что военные действия между государствами не должны начинаться без предварительного и недвусмысленного предупреждения в форме или мотивированного объявления войны, или ультиматума с условным объявлением войны. О существовании состояния войны должно быть без промедления оповещено нейтральным государствам, и оно будет иметь для них действительную силу только после получения оповещения.

В преамбуле Декларации о государственном суверенитете Украины от 16 июля 1990 года (далее - Декларация) указано, что Верховный Совет Украинской Советской Социалистической Республики провозглашает государственный суверенитет Украины как верховенство, самостоятельность, полноту и неделимость власти Республики в пределах ее территории и независимость и равноправие во внешних отношениях.

Согласно разделу V Декларации, территория Украины в существующих границах является неприкосновенной и не может быть изменена и использована без ее согласия.

24 августа 1991 года Верховной Радой Украинской Советской Социалистической Республики одобрен Акт провозглашения независимости Украины, которым торжественно провозглашена независимость Украины и создание самостоятельного украинского государства - Украины. Согласно указанному документу, территория Украины является неделимой и неприкосновенной.

Независимость Украины признали государства мира, среди которых и Российская Федерация.

Согласно пунктам 1, 2 Меморандума о гарантиях безопасности в связи с присоединением Украины к Договору о нераспространении ядерного оружия от 05 декабря 1994 года Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки подтвердили Украине свое обязательство в соответствии с принципами Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе от 1 августа 1975 года уважать независимость и суверенитет и существующие границы Украины, обязались воздерживаться от угрозы силой или ее использования против территориальной целостности или политической независимости Украины, и что никакое их оружие никогда не будет использоваться против Украины, кроме целей самообороны или любым другим образом в соответствии с Уставом ООН.

Согласно пунктам 3, 8 Меморандума о поддержании мира и стабильности в Содружестве Независимых Государств от 10 февраля 1995 года, заключенного между государствами СНГ, среди которых есть Украина и Российская Федерация, государства подтвердили нерушимость существующих границ друг друга и обязались выступать против любых действий, подрывающих их нерушимость, а также решать все споры, возникающие по вопросам границ и территорий, только мирными средствами. Государства также обязались не поддерживать на территории других государств-участников сепаратистские движения, а также сепаратистские режимы, если таковые возникнут; не устанавливать с ними политических, экономических и других связей; не допускать использования ими территорий и коммуникаций государств-участников Содружества; не оказывать им экономической, финансовой, военной и иной помощи.

31 мая 1997 года, в соответствии с положениями Устава ООН и обязательств согласно Заключительному акту Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, Украина и Российская Федерация заключили Договор о дружбе, сотрудничестве и партнерстве между Украиной и Российской Федерацией (ратифицирован Законом Украины от 14 января 1998 года № 13/98-ВР и Федеральным Законом Российской Федерации от 2 марта 1999 года № 42-ФЗ). В соответствии со статьями 2 - 3 указанного Договора, Российская Федерация обязалась уважать территориальную целостность Украины, подтвердила нерушимость существующих между ними границ и обязалась строить отношения друг с другом на основе принципов взаимного уважения, суверенного равенства, территориальной целостности,

нерушимости границ, мирного урегулирования споров, неприменения силы или угрозы силой, в том числе экономические и другие способы давления, права народов свободно распоряжаться своей судьбой, невмешательства во внутренние дела, соблюдения прав человека и основных свобод, сотрудничества между государствами, добросовестного выполнения взятых международных обязательств, а также других общепризнанных норм международного права.

Согласно описанию и карты государственной границы, которые являются приложениями к Договору между Украиной и Российской Федерацией об украинско-российской государственной границе от 28 января 2003 года (ратифицирован Российской Федерацией 22 апреля 2004 года), территория Автономной Республики Крым, г. Севастополя, Донецкой и Луганской областей относится к территории Украины.

Статьями 1-2 Конституции Украины определено, что Украина является суверенным и независимым, демократическим, социальным, правовым государством. Суверенитет Украины распространяется на всю ее территорию, которая в пределах существующей границы является целостной и неприкосновенной.


Согласно статье 5 Конституции Украины, носителем суверенитета и единственным источником власти в Украине является народ. Народ осуществляет власть непосредственно и через органы государственной власти и органы местного самоуправления.

Право определять и изменять конституционный строй в Украине принадлежит исключительно народу и не может быть узурпировано государством, его органами или должностными лицами.

Согласно статье 68 Конституции Украины каждый обязан неуклонно соблюдать Конституцию Украины и законы Украины, не посягать на права и свободы, честь и достоинство других людей.

Статьей 73 Конституции Украины определено, что исключительно всеукраинским референдумом решаются вопросы об изменении территории Украины.

Таким образом, с указанием международных нормативно-правовых актов, а также актов национального законодательства, которое определяет основные принципы государственной политики, направленной на защиту национальных интересов и обеспечение в Украине безопасности личности, общества и государства от внешних и внутренних угроз во всех сферах жизнедеятельности, следует, что действия РФ в ущерб суверенитету, территориальной целостности и неприкосновенности, обороноспособности,

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ

государственной экономической и информационной безопасности Украины создают реальные угрозы национальной безопасности и является проведением подрывной деятельности против Украины. Ее результатом стала аннексия Крыма, оккупация территории Донецкой и Луганской областей, масштабные разрушения ведущих промышленных бюджетобразующих предприятий на востоке государства, что привело к обострению общественно-политической обстановки в Украине, падению экономики государства и другими крайне негативными для Украины последствиям.

Приведенные выше факты развязывания и ведения Российской Федерацией агрессивной войны против Украины, осуществления подрывной деятельности, в том числе и путем вторжения подразделений ВС РФ на территорию полуострова Крым, захват государственных учреждений организаций и воинских частей с 27.02.2014 широко освещались большинством средств массовой информации и иностранных государств.


Продолжая реализацию преступного плана, с целью создания поводов для эскалации конфликта и попытки оправдания своей агрессии перед гражданами Российской Федерации и мировым сообществом, 21 февраля 2022 года Российской Федерацией признано "Донецкую народную республику" и "Луганскую народную республику" независимыми государствами.

22 февраля 2022 года Президент Российской Федерации, реализуя преступный план, направил в Совет Федерации обращение об использовании Вооруженных Сил РФ за пределами РФ, которое было удовлетворено.

24 февраля 2022 года в 05 часов Президент Российской Федерации объявил о решении начать специальную военную операцию в Украине.

В дальнейшем Вооруженными силами РФ, действовавшими по приказу руководства РФ и ВС РФ, осуществлен пуск крылатых и баллистических ракет по аэродромам, военным штабам и складам ВС Украины, а также подразделениям ВС и другим военным формированиям РФ осуществлено вторжение на территорию суверенного государства Украина.

Досудебным расследованием установлено, что в неустановленное досудебным расследованием время, но не позднее 30.06.2022, находясь в неустановленном досудебным расследованием месте, у гражданина Российской Федерации Горбова А.К., возник умысел на распространение информации о перемещении, движении и расположении Вооруженных Сил Украины и других образованных в соответствии с законами Украины военных формирований, при возможности их идентификации на местности,

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯСВ


которая не размещалась в открытом доступе Генеральным штабом Вооруженных Сил Украины, Министерством обороны Украины или другими уполномоченными государственными органами.

Горбов А.К., во исполнение своего преступного умысла, пользуясь многоплатформенным мессенджером "Telegram", будучи авторизованным по номеру мобильного телефона +380504328000, зарегистрированный под именем "Алексей None", id 816902771, с целью предоставления информации о расположении Вооруженных Сил Украины и других образованных в соответствии с законами Украины военных формирований, вступил в преступный сговор с пользователем многоплатформенного мессенджера "Telegram", авторизованным по номеру мобильного телефона +79192224322, зарегистрированный под именем "Даниил Шебекино", id 644480144, который принадлежит гражданину Российской Федерации Шапошнику Даниилу Геннадьевичу, 16.02.1996 г.р, проживающего в г. Шебекино Белгородской области РФ.

30.06.2022 в 21:34 мин., Горбов А.К., находясь в неустановленном досудебным расследованием месте, продолжая реализацию своего преступного умысла направленного на распространение информации о расположении Вооруженных Сил Украины и других образованных в соответствии с законами Украины военных формирований, используя мессенджер "Telegram", по номеру мобильного телефона +380504328000, действуя умышленно, в условиях военного положения, распространил информацию о расположении Вооруженных Сил Украины, путем отправки сообщения в виде фото (скрин-шота) сделанного с мобильного приложения "Google maps", которое содержит географические данные "Геолокация укров в херсонской области. Не буду говорить от кого" на мессенджер "Telegram", по номеру мобильного телефона +79192224322, которым пользуется Шапошник Д.Г.

Досудебным расследованием установлено, что 30.06.2022 по указанным географическим координатам 46°48'40.8 "N 32°31'36.1"E размещались подразделения Вооруженных Сил Украины с вооружением и боеприпасами, о чем в открытом доступе не сообщалось Генеральным штабом Вооруженных Сил Украины, Министерством обороны Украины или другими уполномоченными государственными органами.

Кроме того, в период после 30.06.2022 подразделениями вооруженных сил Российской Федерации осуществлялись обстрелы позиций подразделений Вооруженных Сил Украины по географическим координатам 46°48'40.8 "N 32°31'36.1 "E и прилегающих районов.

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ

Итак, 30.06.2022 в 21:34 мин. Горбов А.К., находясь в неустановленном месте, действуя умышленно, в условиях военного положения, распространил информацию о расположении подразделений Вооруженных Сил Украины с вооружением и боеприпасами, с возможностью их идентификации на местности, которая не размещалась в открытом доступе Генеральным штабом Вооруженных Сил Украины, Министерством обороны Украины или другими уполномоченными государственными органами.

Таким образом, Горбов А.К. подозревается в распространении информации о перемещении, движении и расположении Вооруженных Сил Украины и других образованных в соответствии с законами Украины военных формирований, при возможности их идентификации на местности, которая не размещалась в открытом доступе Генеральным штабом Вооруженных Сил Украины, Министерством обороны Украины или другими уполномоченными государственными органами, совершенное в условиях военного положения, то есть в совершении преступления, предусмотренного ч. 2 ст. 114-2 УК Украины.

Старший следователь по ОВД 2 отдела
4 управления досудебного расследования
Главного следственного управления СБ Украины
майор юстиции



Алена КУЧЕР

"СОГЛАСОВАНО"

Прокурор второго отдела
процессуального руководства
досудебным расследованием и
поддержания публичного обвинения
управления надзора за соблюдением
законов в сфере противодействия
организованной преступности
Департамента надзора за соблюдением
законов Национальной полицией Украины
и органами, которые ведут борьбу
с организованной преступностью,
Офиса Генерального прокурора




Юрий ГУСТЯКОВ

Переводчик



Дмитрий ТЕРЯЕВ

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ

Подозреваемому в соответствии с требованиями ст. ст. 20, 276, 277 УПК Украины сообщено и разъяснено права подозреваемого, предусмотренные следующими нормами действующего законодательства Украины.

Конституция Украины

Статья 28. Каждый имеет право на уважение его достоинства.

Никто не может быть подвергнут пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению или наказанию. Ни один человек без его свободного согласия не может быть подвергнут медицинским, научным или иным опытам.

Статья 29. Каждый человек имеет право на свободу и личную неприкосновенность.

Никто не может быть арестован или содержаться под стражей иначе как по мотивированному решению суда и только на основаниях и в порядке, установленных законом.

В случае крайней необходимости предотвратить преступление или его прекратить уполномоченные на то законом органы могут применить содержание лица под стражей как временную меру пресечения, обоснованность которого в течение семидесяти двух часов должна быть проверена судом. Задержанное лицо немедленно освобождается, если в течение семидесяти двух часов с момента задержания ему не вручено мотивированное решение суда о содержании под стражей.

Каждому арестованному или задержанному должно быть безотлагательно сообщено о мотивах ареста или задержания, разъяснены его права и предоставлена возможность с момента задержания защищать себя лично и пользоваться правовой помощью защитника.

Каждый задержанный имеет право в любое время обжаловать в суде свое задержание.

Об аресте или задержании человека должны быть немедленно уведомлены родственники арестованного или задержанного.

Статья 55. Права и свободы человека и гражданина защищаются судом. Каждому гарантируется право на обжалование в суде решений, действий или бездействия органов государственной власти, органов местного самоуправления, должностных и служебных лиц.

Каждый имеет право обращаться за защитой своих прав к Уполномоченному Верховной Рады Украины по правам человека.

Каждый имеет право после использования всех национальных средств правовой защиты обращаться за защитой своих прав и свобод в соответствующие международные судебные учреждения или в соответствующие органы международных организаций, членом или участником которых является Украина.

Каждый имеет право любыми не запрещенными законом средствами защищать свои права и свободы от нарушений и противоправных посягательств.

Статья 56. Каждый имеет право на возмещение за счет государства или органов местного самоуправления материального и морального вреда, причиненного незаконными решениями, действиями или бездействием органов государственной власти, органов местного самоуправления, их должностных и служебных лиц при осуществлении ими своих полномочий.

Статья 59. Каждый имеет право на правовую помощь. В случаях, предусмотренных законом, эта помощь предоставляется бесплатно. Каждый свободен в выборе защитника своих прав.

Для обеспечения права на защиту от обвинения и оказания правовой помощи при решении дел в судах и других государственных органах в Украине действует адвокатура.

Статья 62. Лицо считается невиновным в совершении преступления и не может быть подвергнуто уголовному наказанию, пока его вина не будет доказана в законном порядке и установлена обвинительным приговором суда.


Никто не обязан доказывать свою невиновность в совершении преступления.

Обвинение не может основываться на доказательствах, полученных незаконным путем, а также на предположениях. Все сомнения относительно доказанности вины лица толкуются в его пользу.

В случае отмены приговора суда как неправосудного государство возмещает материальный и моральный ущерб, причиненный безосновательным осуждением.

Статья 63. Лицо не несет ответственности за отказ давать показания или объяснения в отношении себя, членов семьи или близких родственников, круг которых определяется законом.

Подозреваемый, обвиняемый или подсудимый имеет право на защиту. Осужденный пользуется всеми правами человека и гражданина, за исключением ограничений, которые определены законом и установлены приговором суда.

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ

Закон Украины "О предварительном заключении"

Статья 9. Права лиц, взятых под стражу

Лица, взятые под стражу, имеют право:

- на защиту в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством;
- на защиту своих прав и интересов лично или с помощью защитника с момента задержания или взятия под стражу, а также на сообщение во время взятия под стражу оснований и мотивов взятия под стражу, обжаловать их в суде, получить в печатном виде разъяснения положений статей 28, 29, 55, 56, 59, 62 и 63 Конституции Украины, этой статьи и других прав задержанных или взятых под стражу, установленных законом, в том числе права осуществлять защиту своих прав и интересов лично или с помощью защитника с момента задержания или ареста (взятия под стражу) лица;
- права отказаться от предоставления каких-либо объяснений или показаний до прибытия защитник;
- знакомиться с правилами содержания под стражей;
- на ежедневную прогулку продолжительностью один час. Беременным женщинам и женщинам, имеющим при себе детей, несовершеннолетним, а также больным с разрешения врача и с их согласия продолжительность ежедневной прогулки устанавливается до двух часов;
- получать два раза в месяц передачи или посылки и денежные переводы и передачи;
- покупать в течение месяца по безналичному расчету продукты питания и предметы первой необходимости на сумму до одного минимального размера заработной платы и без ограничений письменные принадлежности, газеты, книги через торговую сеть на заказ;
- пользоваться собственной одеждой и обувью, иметь при себе документы и записи, касающиеся уголовного дела;
- пользоваться телевизорами, полученными от родственников или других лиц, настольными играми, газетами и книгами из библиотеки места предварительного заключения и приобретенными через торговую сеть;
- на пастырскую опеку, осуществляемую священнослужителями (капелланами);
- отправлять в индивидуальном порядке религиозные обряды и пользоваться религиозной литературой и присущими их верованию предметами религиозного культа, изготовленными из малоценных материалов, если при этом не нарушается установленный в местах

предварительного заключения порядок, а также не ограничиваются права других лиц;

- на восьмичасовой сон в ночное время, во время которого не допускается привлечение к участию в процессуальных и других действиях, за исключением неотложных случаев;

- обращаться с жалобами, заявлениями и письмами в Европейский суд по правам человека, Международный криминальный суд, а также другие соответствующие органы международных организаций, членом или участником которых является Украина, к уполномоченным лицам таких международных организаций, государственным органам и должностным лицам в порядке, установленном статьей 13 настоящего Закона;

Взятые под стражу женщины вправе иметь при себе детей в возрасте до трех лет.

Взятые под стражу молодые граждане (в возрасте от 14 до 35 лет) имеют право получать психолого-педагогическую помощь специалистов центров социальных служб для семьи, детей и молодежи.


Лица, отбывающих наказание в местах лишения свободы, в случае избрания в отношении них меры пресечения в виде содержания под стражей в связи с другим уголовным производством или в случае принятия решения о временной выдаче другому государству, держат в соответствии с правилами, установленными настоящим Законом. Получение этими лицами посылок и передач, а также покупка ими продуктов питания и предметов первой необходимости осуществляется в порядке, установленном Уголовно-исполнительным кодексом Украины для уровня безопасности исправительной колонии, назначенного им центральным органом исполнительной власти, реализующим государственную политику в сфере исполнения уголовных наказаний.

Перечень продуктов питания и предметов первой необходимости, которые запрещается передавать лицам, заключенным под стражу, устанавливается центральным органом исполнительной власти, реализующим государственную политику в сфере исполнения уголовных наказаний, Министерством обороны Украины.

Статья 10. Обязанности лиц, взятых под стражу

Лица, взятые под стражу, обязаны:

- соблюдать порядок, установленный в местах предварительного заключения, и выполнять законные требования администрации;
- соблюдать санитарно-гигиенические правила, иметь опрятный внешний вид, постоянно поддерживать чистоту в камере;

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ


- быть вежливыми к работникам места предварительного заключения, а же между собой;
- не вступать в споры с представителями администрации, не унижать достоинство, не противодействовать выполнению ими своих обязанностей;
- бережливо относиться к инвентарю, оборудованию и другому имуществу места предварительного заключения.

Уголовный процессуальный кодекс Украины

Статья 42. Подозреваемый

Подозреваемый, обвиняемый имеет право:

- 1) знать, в совершении какого уголовного правонарушения его подозревают;
- 2) быть четко и своевременно уведомленным о своих правах, а также получить их разъяснения в случае необходимости;
- 3) по первому требованию иметь защитника и свидание с ним до первого и перед каждым последующим допросом с соблюдением условий, обеспечивающих конфиденциальность общения, на присутствие защитника во время допроса и других процессуальных действий, на отказ от услуг защитника в любой момент уголовного производства, на отказ от услуг защитника за счет государства в случае отсутствия средств на оплату таких услуг;
- 4) не говорить ничего по поводу подозрения против него или в любой момент отказаться отвечать на вопросы;
- 5) давать объяснения, показания по поводу подозрения или в любой момент отказаться их давать;
- 6) требовать проверки обоснованности задержания;
- 7) в случае задержания - на немедленное уведомление членов семьи, близких родственников или других лиц о задержании и месте своего пребывания;
- 8) собирать и подавать следователю, прокурору, следственному судье доказательства;
- 9) участвовать в проведении процессуальных действий;
- 10) во время проведения процессуальных действий задавать вопросы, подавать свои замечания и возражения относительно порядка проведения действий, которые заносятся в протокол;
- 11) применять с соблюдением требований УПК Украины технические средства при проведении процессуальных действий, в которых он участвует.

Переклад повідомлення про підозру Горбову О.К. вірний  Дмитро ТЕРЯЄВ

Следователь, прокурор, следственный судья, суд имеют право запретить применение технических средств при проведении отдельного процессуального действия или на определенной стадии уголовного производства с целью неразглашения сведений, содержащих тайну, охраняемую законом, или касающихся интимной жизни лица, о чем выносится мотивированное постановление (определение);

12) заявлять ходатайства о проведении процессуальных действий, об обеспечении безопасности в отношении себя, членов своей семьи, близких родственников, имущества, жилья и тому подобное;

13) заявлять отводы;

14) знакомиться с материалами досудебного расследования, и требовать открытия материалов;

15) получать копии процессуальных документов и письменные сообщения;

16) обжаловать решения, действия и бездействие следователя, прокурора, следственного судьи;

17) требовать возмещения вреда, причиненного незаконными решениями, действиями или бездействием органа, осуществляющего оперативно-розыскную деятельность, досудебное расследование, прокуратуры или суда, в порядке, определенном законом, а также восстановления репутации, если подозрение, обвинение не подтвердились;

18) пользоваться родным языком, получать копии процессуальных документов на родном или другом языке, которым он владеет, и в случае необходимости пользоваться услугами переводчика за счет государства.

Подозреваемый, который является иностранцем и содержится под стражей, имеет право на встречи с представителем дипломатического или консульского учреждения своего государства, которую ему обязана обеспечить администрация места заключения.

Подозреваемый обязан:

1) прибывать по вызову в суд, а в случае невозможности прибыть по вызову в назначенный срок - заранее сообщить об этом суд;

2) выполнять обязанности, возложенные на него решением о применении мер обеспечения уголовного производства;

3) подчиняться законным требованиям и распоряжениям следователя, прокурора, следственного судьи, суда.

На всех стадиях уголовного производства подозреваемый имеет право примириться с потерпевшим и заключить соглашение о примирении. В предусмотренных законом Украины об уголовной ответственности и УПК Украины случаях примирение является основанием для закрытия уголовного производства.

Права подозреваемого мне объявлены, разъяснены и понятны.

Памятку о процессуальных правах и обязанностях подозреваемого получил.

Подозреваемый _____
(подпись, инициалы, фамилия)

" ___ " час. " ___ " минут " ___ " _____ 20 __ года.

Защитник _____
(подпись, инициалы, фамилия)

Письменное сообщение о подозрении и
памятку о процессуальных правах подозреваемого вручил:

Старший следователь по ОВД 2 отдела
4 управления досудебного расследования
Главного следственного управления СБ Украины
майор юстиции



Алена КУЧЕР

Переводчик



Дмитрий ТЕРЯЕВ